

你們要為耶路撒冷求平安！
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！
詩篇122:6



CANWF IN JERUSALEM
耶路撒冷全球華人敬拜中心

翻譯：Florence

編排設計：陳怡安

編審：雲嵐牧師

第91期 2019. 04. 02 猶太曆5779年

耶路撒冷老城開發無障礙 便利輪椅與老人行走

儘管面臨挑戰和局限，耶路撒冷老城內的穆斯林、亞美尼亞和基督教區的四公里街道，現已完全可以進出方便。



該計畫根據活動類型和使用強度使得開放的公共空間進出方便。
(photo credit: Courtesy)

涵蓋7個不同的部門與廠商，費用2000萬舍克勒，改造耶路撒冷老城，這座每年1000萬遊客，劃分為四區，擁有陡峭的海拔差異以及可追溯到羅馬時期的基礎設施，被聯合國教科文組織列為「世界遺產」的城市，能夠讓所有行動不便居民和遊客進出方便的任務，令人心生畏懼。儘管面臨挑戰和局限，耶路撒冷老城內的穆斯林區、亞美尼亞區和基督教區的四公里街道，現已完全可以進出方便。

讓老城變成進出方便的決定可以追溯到十多年前。阿維·拉莫特(Avi Ramot)博士是城中一家為行動不便人士融合的非營利協會謝克爾(Shekel)的國際顧問，他說：「我們很快發現沒有這類任務的標準，因為這座唯一一座在世界上有著3000多年歷史的城市，其中居住現今生活在我們這個時代的居民。因此，我們必須發明自己的標準，這標準如今已成為他人的模範。」

大約10年的計劃、安排和實施 - 出於安全原因而多次延期 - 終於有了顯著的成就：為行動不便者和帶嬰兒車的父母，提供老城內範圍很廣的無障礙解決方案。該計畫根據活動類型和使用強度使得開放的公共空間進出方便：旅遊和遺產（35%的街道），日常生活和居住區（65%）。鋪路、扶手、長凳、垃圾桶等以及更多的設計被敏銳的處境化，來保存在地面和牆壁上天然石材的使用，並融合新到舊的轉換和保留視覺的連貫。

老城高低點的高度相差約為55公尺。藉著帶有斜坡的梯形街道，使得無法走階梯的人可以用輪椅安全地沿著樓梯和人行道移動。諸如非標準測量、不均勻角度和挖掘空間等因素，增加了維持專業水準的挑戰，並維護該區的特質和獨特。



主要的無障礙路線有從錫安門到大馬士革門（Cardo卡多路線：這是古羅馬城市的主要街道，從北向南延伸，每邊都有一排柱子。耶路撒冷的卡多Cardo在北部的的大馬士革門開始，向南穿過城市，直到錫安門的區域。），和從雅法門到新門、聖墓教堂和西牆廣場。部份無障礙路線已經建到大衛街David St.和Hashalselet St.。其他許多無障礙街道街名包括Khaladia，Saraih，Madrasa，Morristan，Maronites，聖馬可St. Mark，Ararat，Bikur Cholim，Searini Monastery，Archangel等。

計畫的資金來自耶路撒冷遺產事務局、耶路撒冷城市發展局、旅遊局、耶路撒冷市無障礙部門、國家社會安全局並以色列古物管理局。工程由東耶路撒冷開發公司進行。

耶路撒冷市長摩西·里昂(Moshe Lion)於3/25週一在此計畫的入口—雅法門舉行的儀式上表示，「今天，我很自豪地說，耶路撒冷老城可供數百萬人進出方便，老城無障礙化是一個創新計畫，使行動不便人士也能享受這座城市豐富的歷史和文化。除此之外，穆斯林區、亞美尼亞區和基督教區的四公里街道進行了調整，沿著樓梯安裝了大約兩公里的扶手。無障礙化是由商人和該區居民合作進行的。多年來頭一遭，住家牆內的居民可以在狹窄陡峭的街道和小巷中移動，明顯地提高了生活品質。很少有歷史悠久的城市將橫跨數千年的考古發現、旅遊景點和人類活動結合起來。據我們所知，沒有其他歷史悠久的城市也被定義為世界遺產城市，已經執行了這樣一個大規模的無障礙計畫。」

為了使該計畫更完整，東耶路撒冷開發公司印製了一份無障礙取向地圖，搭配八種語言的應用程序，可以實際在小巷和景點間即時導航。



נגישות ירושלים JLM

LogoPlus LTD Travel & Local

★★★★★ 5



This app is compatible with all of your devices.

Add to Wishlist

Install

歡迎大家下載此APP, 從這個軟體，您可以隨即看見無障礙空間的路線，毫無拘束地遊走在老城內。在老城內只要看見這個黑色的標誌，就知道您與無障礙空間更近囉！

詩篇 65:4，66:4

你所揀選、使他親近你、住在你院中的，這人便為有福！我們必因你居所、你聖殿的美福知足了。

全地要敬拜你，歌頌你，要歌頌你的名。

以賽亞書 2:2-3

末後的日子，耶和華殿的山必堅立，超乎諸山，高舉過於萬嶺；萬民都要流歸這山。必有許多國的民前往，說：來吧，我們登耶和華的山，奔雅各神的殿。主必將他的道教訓我們；我們也要行他的路。因為訓誨必出於錫安；耶和華的言語必出於耶路撒冷。



親愛的天父，這真是美好，我們看見如今在這末後的日子，有更多屬祢的百姓，是萬民流歸這山；如今不論是老人家或者是行動不便的家人們都可以來到這座大君王的城，無阻礙地行走在老城內。父神，求祢恩待我們，讓我們在這地聆聽祢愛以色列的心意，祝福華人更多地領受祢託付給我們一手拉著以撒的手，一手拉著以實瑪利的手；祢顯明祢對三國一律以及一個新人的心意給我們，好叫我們回應是站立在祢的道、祢的路上來滿足祢的心。父神，我們仰望祢，全地要敬拜祢，歌頌祢，華人要歌頌祢的名；因祢是如此配得我們這樣來敬拜祢。父神，祢祝福那要上耶路撒冷的家人們，祢所揀選、使家人們親近祢、住在祢院中的，這人便為有福！我們必因祢居所、祢聖殿的美福知足了。阿們！阿們！



我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION)或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007 SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！